

Bella Swift

Mopslík, který chtěl byť tekvičkou



FRAGMENT

Mopslík, ktorý chcel byť tekvičkou

Vyšlo aj v tlačovej podobe

Objednať môžete na
www.fragment.sk
www.albatrosmedia.sk

FRAGMENT

Bella Swift

Mopslík, ktorý chcel byť tekvičkou – e-kniha

Copyright © Albatros Media a. s., 2024

Všetky práva vyhradené.

Žiadna časť tejto publikácie nesmie byť rozširovaná
bez písomného súhlasu majiteľov práv.


ALBATROS MEDIA



Mopslík, který
chce
byt'
tekvičkou



Bella Swift

Mopslík, který chtěl byt tekvičkou



FRAGMENT

Špeciálne ďakujem Anne Marie Ryanovej
Ilustrácie: Nima Jonesová a Artful Doodlers

Bella Swift: The Pug Who Wanted to be a Pumpkin

Text copyright © Orchard Books, 2020

Illustrations copyright © Orchard Books, 2020

Translation © Laura Prištáková, 2024

Slovak edition © Albatros Media Slovakia, s. r. o., 2024

Všetky práva sú vyhradené.

Žiadna časť tejto publikácie sa nesmie
kopírovať a rozmnožovať za účelom rozširovania
v akejkoľvek forme alebo akýmkoľvek spôsobom
bez písomného súhlasu vydavateľa.

ISBN v tlačenej verzii 978-80-566-4214-6

ISBN e-knihy 978-80-566-4221-4 (ePDF)

ISBN e-knihy 978-80-566-4359-4 (epub)

ISBN e-knihy 978-80-566-4360-0 (mobi)



Obsah

Prvá kapitola	9
Druhá kapitola	31
Tretia kapitola	51
Štvrtá kapitola	67
Piata kapitola	81
Šiesta kapitola	95
Siedma kapitola	115
Ôsma kapitola	133



Prvá kapitola

Veľká strašidelná príšera s divokými žltými očami zazerala na mopslíčku Peggy. Hlasno zarevala a vycerila pritom ostré zuby. Tesne predtým, ako ju chňapla, sa Peggy preľaknuto prebudila zo šlofika.

Uf! uľavilo sa jej. *Bol to iba sen.*

Vzápätí však otvorila oči a vystrašene vyskočila. Po chodbe sa k nej blížilo niečo strašidelné. Nebola to príšera, ale veľa tomu nechýbalo – vysávač!

„Prepáč, Pegs,“ prehlušil ocko hluk vysávača. „Viem, že to nenávidíš, ale je sobota.“

Každú sobotu poobede Peggina rodina upratuje. Peggy pred vysávačom utiekla do obývačky. Chloe umývala okná, zatiaľ čo jej starší brat Finn utieral prach. Najmladšia Ruby si ukladala hračky.

„Aj ja pomôžem!“ ponúkla sa Peggy, zubami chytila plyšového macka

a vhodila ho do košíka. Ľudia, ako inak, počuli iba štekot.

Do obývačky vošla mama a stiahla si z rúk žlté gumené rukavice. „Kuchyňa je uprataná. Ako sa vám darí tu?“

„Už sme takmer hotoví,“ odvetila Chloe.

Peggy vytiahla spod gauča vláčik a hodila ho Ruby do lona. Tá ju pohladkala po hlave a zachichotala sa.

„Peggy pomáha tiež.“

„Môžeme si dnes s kamoškami upiecť pizzu?“ spýtala sa Chloe, strekla na okná čistiaci prostriedok a utrela ho papierovou utierkou.

Mmm, pizza. Už pri pomyslení na ňu Peggy nedočkavo slintala.

„Samozrejme,“ súhlasila mama.

„A môžeme si spraviť pukance a pozrieť si strašidelný film?“ dodala Chloe.

„*Prosím* – Halloween je už za dverami.“

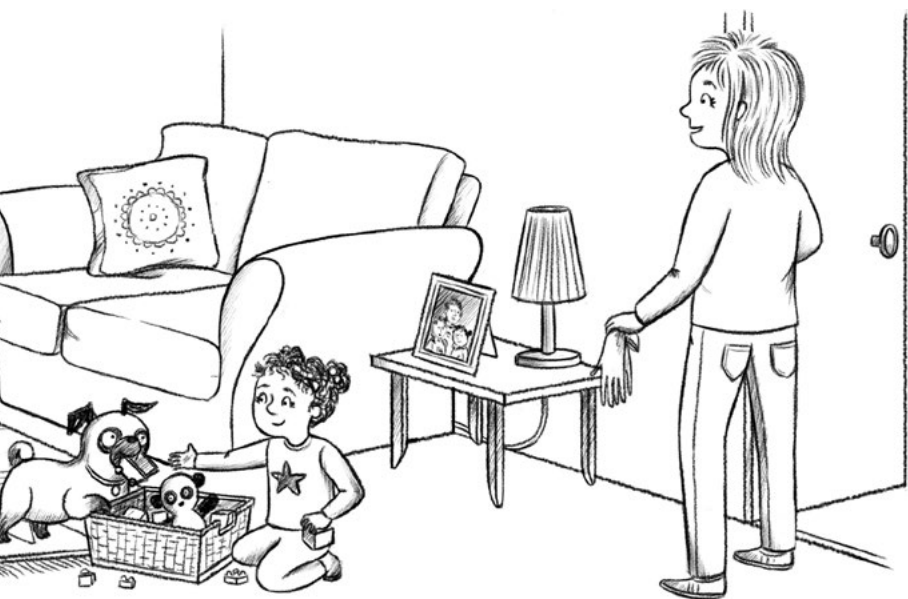
„Môžete,“ zasmiala sa mama. „Bez problémov.“

„Kto príde na prespávačku?“ vyzvedal Finn a utieral prach na poličkách.



„Ellie a Hannah,“ odpovedala Chloe.
„Budeme spať v obývačke. Aj s Peggy,
samozrejme.“

„Jupí!“ zaštekala Peggy. S Chloe
boli najlepšie kamošky, odkedy si ju
adoptovali z útulku. Peggy milovala
každého člena rodiny, ale s Chloe mali
špeciálne puto.



„Môžeme zostať hore do neskorej noci?“ spýtala sa Chloe.

„Áno, ak nás ostatných nebudete budiť,“ odvetila mama.

„Aj ja,“ prosíkala Ruby a poskakovala. „Aj ja chcem zostať dlho hore!“

„To teda nie,“ odsekla Chloe.

„Si len škôlkarka. Na prespávačku si ešte malá.“

„Môžeš ísť spať *trošičku* neskôr, Ruby,“ povolila mama, „ale toto je Chloeiina párty.“

„To nie je fér,“ urazila sa Ruby.

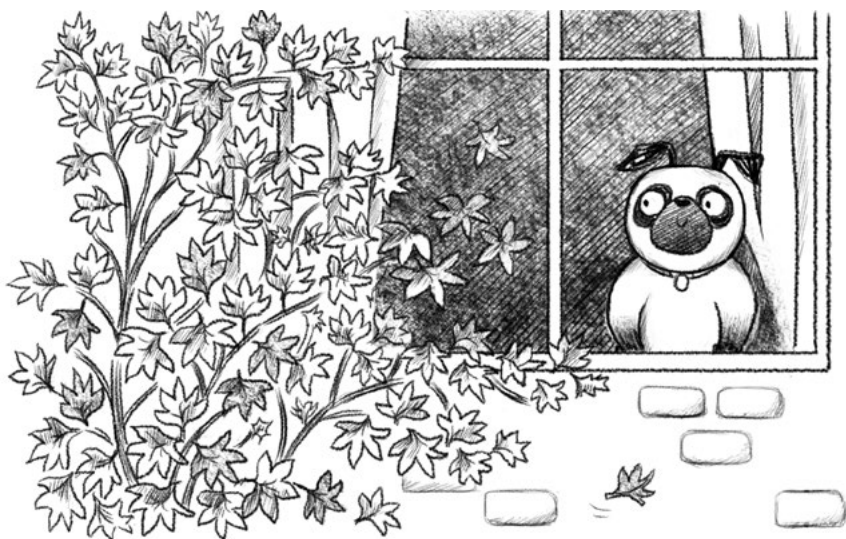
„Keď budeš staršia, užiješ si vlastné prespávačky,“ slúbila jej mama.

„Ani ty nás nesmieš otravovať,“ pohrozila Chloe svojmu staršiemu bratovi.

„Neboj sa,“ ubezpečil ju Finn a švihol ju prachovkou. „Nechcem strácať čas s tebou ani s tvojimi hlúpyimi kamoškami.“

„Výborne,“ odvrkla Chloe a vyplazila naňho jazyk. „Pretože nie si pozvaný!“

Peggy sa nevedela dočkať, kedy prídu Chloeine kamarátky. Rozbehla sa k oknu, vyskočila a oprela sa labkami o parapet. Plochý čierny ňufák pritlačila na sklo a hľadela do predzáhradky. Stromy hýrili červeným, zlatým a hnedým lístím, ale po Chloeiných kamoškách nebolo na chodníku ani stopy.



„Peggy,“ povzdychla si Chloe. „Práve som to vyčistila!“ Ešte raz na okno strekla čistiaci sprej a zotrela šmuhu, ktorú na skle zanechal Peggin nos.

„Chcem to čím skôr dokončiť, nech sa môžem pripraviť na prespávačku.“

„Už môžeš vyjsť, Peggy,“ povedal ocko a vykukol spoza dverí. „Dovyšával som. Treba spraviť ešte niečo?“

„Už nič,“ odvetila mama. „To je všetko. Dobrá práca, rodinka.“

„Pod', Peggy,“ zvolala Chloe.

„Musíme naplánovať dnešný večer!“

Peggy vyštartovala za ňou a vyštverala sa po schodoch najrýchlejšie, ako jej to krátke labky dovolili.

Chloe si na posteli sadla do tureckého sedu, vytiahla trblietavý zošit s jednorozcom na obálke a začala spisovať zoznam.

„Pizza... pohodička... pukance,“ vymenúvala.

Podľa Peggy všetko znelo zábavne – najmä pizza a pukance! Radostne zakňučala.

„*Hmm...* nezabudla som na niečo?“
premýšľala nahlas.

Peggy zamyslene obhrýzala roh
Chloeinho vankúša.

„Ach, to mi pripomína!“ zvolala
Chloe a vytrhla jej vankúš z papuľky.
„Musíme si dať aj vankúšovú vojnu!“
Rýchlo na zoznam dopísala „vankúšová
vojna“. „Ďakujem, Peggy,“ vystískala ju.
„Neviem, čo by som bez teba robila!“



O šiestej večer zazvonil zvonček. Peggy
sa rozbehla k dverám, nadšene štekala
a vrtela skrúteným chvostíkom.